

THE 2018 EDITION OF THE MILLE-ISLES CELEBRATION AND ENVIRONMENT DAY WAS A SUCCESS

Mille-Isles Celebration

This year, more than **375 people took part in Mille-Isles Celebration on August 11th**. A radiant sun contributed to the festive atmosphere at the Tamaracouta Scout Reserve, where various activities took place and were cheerfully animated by David Calizaire and DJ Charley.

The municipality is very grateful to all its **partners** and **sponsors** who contributed to the event as well as to the many generous **volunteers** who gave their time and energy to ensure the day's success. The municipality would also like to thank all the **citizens** who came to the Tamaracouta Scout Reserve to take part in our annual celebration.

Congratulations go out to the winners of the Sand Sculpture Contest, the mini-games and the door prize raffle. For all those who participated, we hope to see you next year!

Pictures of the event are available on the municipal website under the tab "Leisure and Community Life – Photo Gallery".



Environment Day



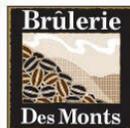
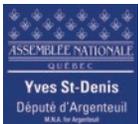
The municipality is very pleased with the enthusiasm shown by its citizens at the **8th edition of our Environment Day** taking place on August 11th. This is a much appreciated and anticipated event. It is also a great opportunity for the staff to greet and exchange with citizens on a variety of subjects related to urban planning and the environment.

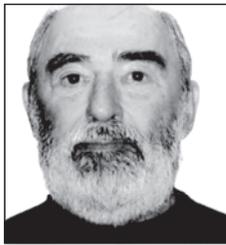
visiting the environment booth. Some participants also had the opportunity to see "Mona the caterpillar" who will become a monarch butterfly in the coming weeks and eventually migrate to Mexico.

This year, to mark the municipality's involvement in the Monarch Pledge program, a perennial plant AND a milkweed plant was given to participants

We congratulate the winners of this year's environment raffle. We are looking forward to seeing you again in 2019!

PARTNERS AND SPONSORS





MAYOR'S ADDRESS

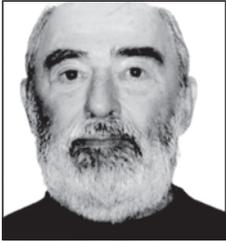
September 2018th Edition

Dear residents of Mille-Isles,

This summer was particularly trying, not only because of the hot weather but also due to setbacks making it difficult to advance planned projects related to road work and infrastructure. We have experienced many challenges that have slowed our ability to move forward with projects identified in our three-year plan. The Director of Public Works and the employees have worked hard and used much of their energy to cope with exceptional situations all while ensuring the maintenance of our roads and infrastructure. The two regular, full time employees within the Public Works Department have been on sick leave since the beginning of summer and the regular seasonal employee was absent for a period of four weeks following a work accident. We wish those still on sick leave a prompt recovery. To compensate for the lack of workers, we hired three people to complete the team, however, the situation was such that we were unable to maintain a team of five employees at one time over the summer months.

Regarding the work on Tamaracouta Road, we were informed on June 18th that the analysis of the revised plan submitted to the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transportation Electrification (MTMDET) last April had not even been started. Instead, the Ministry explained that it used its resources to work on reforming various municipal assistance programs. Unfortunately for the municipality, we cannot start any work related to the plan without losing the financial assistance under the Local Road Network Improvement Plan (PIRRL) that has been granted and established at 75% of total costs. The program stipulates that if work referenced in the plan is undertaken by a municipality prior to receiving written authorization from the Minister, the financial assistance will not be granted. This situation led us to revise our planning and undertake maintenance work in order to stabilize the section of Tamaracouta Road between De Koninck Road and Côte St-Gabriel Road so that it would be as safe as possible without the planned asphaltting. We thank all users of the road for their patience and understanding. As was given for Cambria Road, we are hoping to receive a positive response from the Minister concerning the revised plan for repairs to Tamaracouta Road soon. The financial aid concerning this program represents a savings to municipal taxpayers of more than a million dollars.

Despite these circumstances, we were not inactive. On July 23rd, Mrs. Sarah Channell, General Director and Secretary-Treasurer, Mr. Reda El Aouni, Director of Public Works, and I met with two members of the MTMDET's local management unit regarding Mille-Isles Road, which is under their jurisdiction. Mr. El Aouni provided a report identifying areas along the road that poses safety issues. It was at this point that the MTMDET informed us that no major road work has been scheduled and no budget for road rehabilitation has been allotted for Mille-Isles Road over the next three years. With the aim of further developing relations with the MTMDET, the Municipality confirmed that, as of now, if the Ministry did not respond to an emergency situation regarding the road infrastructure, the municipality would take action and bill them once the work was completed.



MAYOR'S ADDRESS

September 2018th Edition

On another subject, headway has been made regarding a strategy to regulate long existing usages in zones where new regulations now prohibit them. The municipality, along with the MRC d'Argenteuil, and Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy (MAMOT) have been collaborating in order to ensure that municipal regulations will be able to permit economic activities that are currently tolerated in residential zones where they are normally not permitted, to continue under defined conditions. It should be noted that tolerance of these activities does not create an acquired right. The concept of acquired rights exists only when an authorisation is officially given under a regulation that existed when the activity began but was modified afterwards. Regulating the tolerated usages ensures that the true market value of the property is established.

Mrs. Andrée-Ann LaRocque, Director of the Urban Planning and Environment Department, proposed to the municipal council to adopt a Special Projects for the Construction, Modification or Occupancy of a Building (PPCMOI) by-law. The purpose of this by-law is to allow the authorisation of a usage, under certain conditions, even if the latter deviates from the authorized uses in the zone in which it is located. This is a new zone (spot zoning) that is attached to an immovable and not to an entire area.

The implementation of our PPCMOI regulation requires modifications to the MRC's Revised Land Use and Development Plan (SADR). A first draft of the SARD amendment was adopted by the MRC council and submitted to a public consultation on August 22nd. Following this consultation, the draft amendment will be presented for adoption by the MRC's council of Mayors at of the September 12th meeting. Then it will be sent to the MAMOT for final approval. We should have the MAMOT's final opinion before the end of 2018. In 2019, citizens will be called by area to express themselves on projects deposited under the PPCMOI that would allow existing situations or new projects not normally permitted in a zone, to be officialised. Be assured that residents will be advised of the consultation procedures and schedules in advance so that they can be properly prepare to express themselves on the projects. The Urban Planning Advisory Committee (CCU) will play a key role in the application of this by-law.

In conclusion, I would like to highlight your participation during the Mille-Isles Celebration and Environment Day and the pleasant atmosphere you created. Without your participation, Mrs. Janick Roy's hard work as the Communication and Recreation Coordinator in charge of the event, would have been done in vain. Thank you to all, including the many volunteers, partners and sponsors who responded enthusiastically to this annual community gathering.

Looking forward to meeting you again.

Michel Boyer, Mayor



INFORMATION

September 2018th Edition

MONARCH BUTTERFLIES IN MILLE-ISLES



We are pleased to announce that monarch butterfly caterpillars have made their home in the milkweeds planted at the town hall! We are happy with result of our efforts under the municipality's **Monarch Pledge program**, for which Mille-Isles was the 11th municipality in Quebec to register.

If you are interested in participating in the preservation of monarchs by observing them and sharing your results, we invite you to register at: <http://www.mission-monarch.org/>.



INSTALLATION OF THE BOOK-SHARING BOX



Young and old had the chance to decorate the **first municipal book-sharing box during the Mille-Isles Celebration**.

The box will soon be installed near the town hall. We invite you to exchange the books you have read for new ones.

We hope the whole community will help supply and care for our beautiful yellow book-sharing box!

REMINDER CONCERNING TRASH BINS AND RECYCLING BINS

The municipality wishes to remind you that trash bins and recycling bins have been standardised on the entire territory of the municipality of Mille-Isles since January 1, 2018.

In order to be collected, your bins need to correspond to the following description:

Trash bin

Description: with wheels and handles
Volume: 240 litres or 360 litres
Colour: GREEN, BLACK OR CHARCOAL GREY



Recycling bin

Description: with wheels and handles
Volume: 360 litres
Colour: BLUE

These bins can be purchased at a retail store or can be ordered at the municipality by contacting **Mrs. Chrystine Slight** at cslight@mille-isles.ca or 450 438-2958 ext. 2600. The cost for a bin is \$105 taxes included for a 360 litres bin and delivery is free.

Why these changes?

It has been proven that the standardization of waste and recycling bins reduces pollution resulting from the collection process (less mess before and after pick-up). Also, it promotes good sorting habits, encourages residential composting and limits the amount of general waste. It's up to all of us to respect these new rules and to ensure better results when it comes to waste management. Everyone wins! The less waste buried, the more we save! In 2017, due to good waste management practices, the municipality received \$16 014 from RecycQuébec.

The more each of us performs well, the more we save collectively.



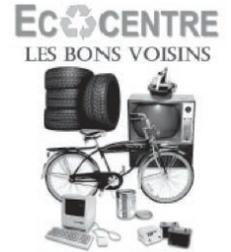


INFORMATION

September 2018th Edition

NUISANCES REGULATIONS

The municipality wishes to remind all citizens that according to By-law 2014-07 concerning nuisances, it is forbidden to leave, deposit or dispose of garbage, construction debris, inoperable or scrap vehicles as well as unhealthy and harmful material on all private or public property. The municipality relies on good citizenship to maintain a clean environment. Moreover, some of the items listed above **are accepted free of charge at the Ecocentre "Les bons voisins"** located at 40, Sideline Road, Gore. Check the back of our Mille-Isles garbage pick up calendar and the municipal website or contact the employees to find out which items are accepted at the Ecocentre. By-law 2014-07 is available on the municipal website under the tab "Documentation – Municipal regulations – 2014".



REMINDER CONCERNING THE THIRD INSTALLEMENT OF MUNICIPAL TAXES

Please note that the deadline for the 3rd payment of municipal taxes is September 21st. The various means by which you can proceed with your tax payments are listed on your tax bill and on the municipal website, under the "Services – Tax Payment" tab.

CONGRATULATIONS TO MR. LAURENT THOUIN

The municipality of Mille-Isles wishes to congratulate Mr. Laurent Thouin who recently received the prestigious **Medal of the Sovereign** awarded by her Excellency the Right Honourable Julie Payette, Governor General of Canada, for his local, national and international volunteer activities.



From left to right: Mr. Michel Boyer, Mayor and Mr. Laurent Thouin. Mille-Isles, 2018

PUBLIC SAFETY DAY – COME MEET OUR SPEAKERS ON OCTOBER 13TH



As part of Fire Prevention Week, it is with great pleasure that your Fire Department invites you to its open house on Saturday, October 13, 2018 from 10 a.m. to 4 p.m.

The activity will take place at Station 1 located at 12, Back Road, rain or shine.

Activities for the whole family are scheduled: exhibition of vehicles and equipment, various demonstrations, booth on prevention, etc.

During this day, the **Sûreté du Québec** will be available to present a variety of existing programs aimed to help citizens ensure the safety of their home. The SQ will also be able to give you advice on how to close and protect your cottage as well as answer any other

questions regarding safety issues.

A presentation and information session about safety for seniors will also be offered by the **Centre d'action bénévole d'Argenteuil**. Among other things, you will learn about safety calls and friendly visits.

We are looking forward to seeing you at this event!





ACTIVITIES

September 2018th Edition

CULTURE DAY IN MILLE-ISLES: SEPTEMBER 30TH



As part of the “**Journées de la culture**” taking place from September 28th to 30th, the municipality of Mille-Isles invites you to Artistic and Heritage day, Sunday, September 30th from 11 a.m. to 4 p.m.

What to expect: Exhibition of works by artists from the region, presentation on Mille-Isles heritage houses, painting workshop and much more. **Consult the municipal website or subscribe to the newsletter** for the detailed schedule of the day.

Artists from the region who wish to exhibit their work or present an art workshop (for adults or children) are invited to contact Mrs. Janick Roy at jroy@mille-isles.ca or 450 438-2958 ext. 2610. Thank you in advance for your participation!

FREE WORKSHOP FOR CAREGIVERS: LETTING GO

It can be difficult to let go of our daily life and tribulations, a wound of the past, the feeling of guilt, mourning...

The **Centre d'action bénévole d'Argenteuil** invites you to a two-session workshop on the theme of “letting go”.

Date: Two Thursdays, September 13th and 20th from 1 p.m. to 4 p.m.

Location: Community hall at 1262, Mille-Isles Road



The workshop is free. Coffee and cookies will be served.

Come meet Mrs. Anick Giroux, Aid agent for senior caregivers, who will be leading the workshop.

Space is limited, please register before Tuesday, September 11th with Mrs. Janick Roy at jroy@mille-isles.ca or 450 438-2958 ext. 2610.

VIACTIVE PROGRAM STARTING IN SEPTEMBER



The **VIACTIVE** program is for people 50 years and older who want to exercise safely.

The types of exercises are varied: tai chi, yoga, rhythmic bodybuilding, bodybuilding bamboo, weight training, circus, boxing, as well as cognitive, agility, speed and balance games.

Fridays from 9 a.m. to 10 a.m. (Friday, September 14th to Friday, November 23th)

Cost: \$25 for 10 courses (minimum of 10 participants).

The program will be offered by Mrs. Darina Bélanger, who has received the required training from FADOQ to lead **VIACTIVE** workshops.

To register, contact Mrs. Janick Roy at jroy@mille-isles.ca or 450 438-2958 ext. 2610.





ACTIVITIES

September 2018th Edition

FAMILY IN ACTION – SUNDAY, SEPTEMBER 16TH

Activities for 0 to 5 year olds. The whole family is welcome!

CULINARY TREASURE HUNT - Come have fun with us and learn about vegetables!



What to expect:

- Snack
- Vegetable treasure hunt in the park trails
- Preparation of a garden salad
- Relaxation

Date: Sunday, September 16th

Place: Community hall, 1262 Mille-Isles Road

Time: 10 a.m. to 11:30 a.m.

For more information, contact **Mrs. Carolyne Turcotte** at 450 562-0503.

DANCE AND FITNESS CLASSES



Fall session, from September 10 to December 13, 2018 • Location: 180, Tamaracouta Road, in Mille-Isles

CLASSES FOR KIDS AND TEENS

Creative dance 3-4 years old	Wednesday 5:45 - 6:30 pm	A space of awakening and creativity, based on games and the joy of movement.
Creative dance 5-6 years old	Thursday 5:30 - 6:15 pm	Basic steps, games and a lot of creativity, for kids to discover the joy of dancing.
Introduction to dance 7-10 years old	Thursday 6:20 - 7:05 pm	Presented in a very playful way to learn movements and express creativity.
Multi-dances for teens	Monday 5:50 - 6:50 pm	Discover various styles of dance with combinations and choreographies.

CLASSES FOR ADULTS - FITNESS

Rhythmic musculation	Wednesday 5:45 - 6:30 pm	Movements of the body, choreographed on dynamic music. Get in shape while having fun.
Dynamism and strength	Thursday 5:30 - 6:15 pm	A variety of movements that change every week to offer you more diversity.

BODY AND MIND

Flexibility and relaxation	Tuesday 8:05 - 8:35 pm	Stretching and relaxation exercises to relax and improve flexibility.
Biodanza	Wednesday 7:00 - 9:30 pm	Activities to rehabilitate the body's natural movements, while releasing tensions.
Yoga	Thursday 8:30 - 9:30 pm	Come stretch, relax and appreciate this wonderful lifestyle.

DANCE

Line dancing	Monday 7:00 - 8:00 pm	Beginner level; learn while having fun.
Multi-dances 16 years old and more	Tuesday 5:45 - 6:45 pm	The styles of dance are adapted to the level of the participants.

For more information go to www.corpschorus.ca/cours.

To register contact Cassandre Lescarbeau at info@corpschorus.ca or 514-572-4287.



URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

September 2018th Edition

PERMIT

Summer is ending very soon. Take advantage of the great weather to clean up your property and to finish your renovations before the deadline written on your permit. In the event that your permit is no longer valid, don't forget to **contact the Urban Planning and Environment Department to renew it.**

DISTRIBUTION OF COMPOSTERS – WAITING LIST

During the summer, you may have met **Mrs. Christine Amyot-Cantin** who went door-to-door for the municipality informing residents about the importance of composting and good management of recycled materials. Again this year, the municipality ordered 150 composters to distribute and there are still some left over. Do not hesitate to contact us to get yours. We will create a waiting list for 2019 as well. You can contact **Mrs. Chrystine Slight** at cslight@mille-isles.ca or 450 438-2958 ext. 2600 to subscribe to this list and reserve your free composter.



MUNICIPAL COMPOST CONTAINERS

At the beginning of September, the municipality installed three compost containers on its territory in which you can dispose of organic material. Here is the location of the three bins:

- Mille-Isles Road near Route 329
- Tamaracouta Scout Reserve at 499, Tamaracouta Road
- Town hall (temporary location).

These containers should be used to discard any organic material that you cannot put in your home composter (meat, bone, dairy products, etc.) as well as for your plant and grass waste (in case you do not grass cycle). These containers are there for you and for the development of good waste management. **We encourage you to use them!**



LA FORCE DU NOMBRE.

3-2-1-0 STRENGTH IN NUMBERS - COUNTDOWN TOWARD ONE GOAL: ZERO WASTE

Are you wondering where to bring an item that is not picked up during the regular collection or are you wondering when the next collection is? We invite you to visit the website www.3-2-1-0.com created by the MRC d'Argenteuil. **The 3-2-1-0 Strength in numbers campaign** aims to promote residual waste management services offered within the territory of Argenteuil and to encourage citizens to make a commitment to reduce the amount of materials sent to landfills.

Furthermore, the **MRC is looking for spokespeople** who wish to improve their residual waste materials and would be willing to participate in a competition. Each municipality will have its spokesperson, who can be a citizen, a family or a company. **Called ZEROs** as part of the campaign (in connection with the goal of zero waste), these ambassadors do not need to be perfect candidates for waste management. The goal of this adventure is for the participants to have fun and be inspired.

If you are interested in paying particular attention to your consumption and waste management practices for a period of 30 days, please contact **Mrs. Andrée-Ann LaRocque** at alarocque@mille-isles.ca or 450 438-2958 ext. 2602 for more information.





ENVIRONMENT

September 2018th Edition

JAPANESE KNOTWEED

The Japanese knotweed is a highly invasive plant. Due to the lack of information on this invasive, alien species of plant, it is often planted solely for aesthetic reasons. Japanese knotweed forms dense colonies that crowd out native species and reduce ecosystem biodiversity.

How to identify it?

At maturity, towards the end of July, a colony is between 1 and 3 meters high. Its hollow stems with raised nodes resemble bamboo. They are smooth and have reddish-brown knots. The leaves are quite large and are 10 to 17 cm long and 7 to 10 cm wide. In late summer, it produces clusters of creamy white flowers.

How to be sure?

Use the Invasive Alien Species Detection Tool, *Sentinelle*, by following the link:

<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/biodiversite/especes-exites-envahissants/sentinelle.htm> or by downloading the mobile application. If you send a photo of the plant, you will quickly receive a confirmation.

How to eradicate it?

The eradication of Japanese knotweed is extremely difficult, but possible! If you do have any of these plants in your garden, cut the stems off at ground level several times over the growing season, to exhaust it. Do this for a number of years. Don't try to rip it out, because its rhizomes are very deep and you risk leaving some fragments in the soil. **DO NOT COMPOST** any of the clippings and **NEVER TOSS THEM AWAY!** Carefully collect all the clippings, place them in garbage bags and put them out with the trash.

Control Measures Summary

Method	Population Characteristics	Purpose of Control	Notes
Digging	Small populations	Eradication	• Entire rhizome must be removed
Mowing/Cutting	Small to medium populations	Weaken rhizomes	• Must be repeated several times per season over several growing seasons.
Tarping	Small to medium, dense infestations	Suppress growth and kill rhizomes	• Need to rehabilitate soil afterwards • Very labour intensive
Excavation	Large populations	Eradication	• Need to consider where excavated material will be disposed
Grazing	Large populations	Suppress growth, weaken plants	• Young shoots are edible for sheep, goats, cattle and horses. Goats may be most affective.
Chemical	Small to large/ established population	Eradication or control to manageable levels	• Generally need multiple applications
Biological	Large/established, dense populations	Once a population is past manageable or treatable levels, often the only viable control option is biological control	



An information guide on Japanese knotweed and its eradication "Japanese Knotweed, Best Management Practices in Ontario" is available online on the website of the Ontario Invasive Plant Council. This guide is also available for consultation at the town hall.

Source: <http://espacepourelavie.ca/en/japanese-knotweed-highly-invasive-plant>



INFORMATION

EMERGENCY: 911

The Municipal Council



Michel Boyer, Mayor
mboyer@mille-isles.ca
Ext. 2621



Danielle Parent, Seat # 1
Environment
dparent@mille-isles.ca
Ext. 2622



Francis Léger, Seat # 2
Public safety
fleger@mille-isles.ca
Ext. 2623



Howard Sauvé, Seat # 3
Urban planning
hsauve@mille-isles.ca
Ext. 2624



Cassandre Lescarbeau, Seat # 4
Communications
clescarbeau@mille-isles.ca
Ext. 2625



Julie Léveillé, Seat # 5
Recreation and community life
jleveillee@mille-isles.ca
Ext. 2626



Dawn Charles, Seat # 6
Roads and infrastructure
dcharles@mille-isles.ca
Ext. 2627

Municipal Services 450 438-2958 Address: 1262, chemin de Mille-Isles, Mille-Isles, J0R 1A0

- **Sarah Channell**
General Director and Treasury Secretary
schannell@mille-isles.ca
Ext. 2620
- **Alain Charbonneau**
Fire Department Director
acharbonneau@mille-isles.ca
Ext. 2603
- **Nathalie Bouchard**
Environment Inspector
nbouchard@mille-isles.ca
Ext. 2608
- **Marie Poupier**
Assistant General Director
mpoupier@mille-isles.ca
Ext. 2611
- **Christine Slight**
Administrative Technician
cslight@mille-isles.ca
Ext. 2600
- **David Roy**
Building Inspector
droy@mille-isles.ca
Ext. 2607
- **Andrée-Ann LaRocque**
Director of Urban Planning and Environment
alarocque@mille-isles.ca
Ext. 2602
- **Sonia Legault**
Accounting Clerk
comptabilite@mille-isles.ca
Ext. 2601
- **Janick Roy**
Communication and Recreation Coordinator
jroy@mille-isles.ca
Ext. 2610

NEWSLETTER
(PUBLIC INTEREST MESSAGES VIA E-MAIL)

Enroll online by clicking on **newsletter** at the top right of the screen: www.mille-isles.ca

- ### 2018 schedule for council's regular meetings
- January 10th
 - February 7th
 - March 7th
 - April 4th
 - May 2nd
 - June 6th
 - July 4th
 - August 1st
 - September 5th
 - October 3rd
 - November 7th
 - December 5th



PATROUILLE CANINE A. ROY

1 800 950-4280

patrouillecanine@hotmail.com

STOP CRIME:

Anyone having information regarding any type of crime is invited to call Stop Crime at **1 800 711-1800** or by going online at www.echecacruime.com.

The service is simple, fast and above all, 100% anonymous.

SOS PUBLIC WORKS 1 855 599-2486

Town Hall Schedule

7:45 am to 4:30 pm • 5 days a week • Without interruption

On the following holidays, municipal services aren't available:

- New Year's Day
- January 2nd
- Good Friday
- Easter Monday
- Victoria Day
- St-Jean Baptiste Day
- Canada Day (Monday)
- Labour Day
- Thanksgiving
- December 24th
- Christmas
- December 26th
- December 31st